



**SPOT180LED**  
CODE: 16-2750

**MOVING HEAD 'SPOT' WHITE LED 180W**

**LYRE 'SPOT' A LED BLANCHE 180W**

**MOVING HEAD 'SPOT' WEISSE LED 180W**

**MOVING HEAD 'SPOT' WITTE LED 180W**

**MAQUINA DE CHISPAS INVERTIDA**



*View the item on our website*

*Assembled in PRC*  
**Designed by LOTRONIC S.A.**  
*Av. Z. Gramme 9*  
*B - 1480 Saintes*

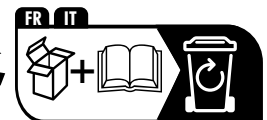
**GB - User Manual**

**F - Manuel d'Utilisation - p. 6**

**D - Bedienungsanleitung - S. 11**

**NL - Handleiding - p. 15**

**DMX Channel Chart - p. 19**



# USER MANUAL


## UNPACKING INSTRUCTIONS


Immediately upon receiving a fixture, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present and have been received in good condition. Notify the freight company immediately and retain packing material for inspection if any parts appear to be damaged from shipping or the carton itself shows signs of mishandling. Keep the carton and all packing materials. In the event that a fixture must be returned to the factory, it is important that the fixture be returned in the original factory box and packing.

## CONTENTS OF THE CARTON

- 1 x LED light effect
- 1x omega clamp
- 1x Powercon cable
- 1x DMX lead
- 1x User Manual


## EXPLANATION OF SYMBOLS ON THE SILKSCREEN

 The triangle containing a lightning symbol is used to indicate whenever your health is at risk (due to electrocution, for example).

 An exclamation mark in a triangle indicates particular risks in handling or operating the appliance.

 The unit complies with UK standards

 For indoor use only



 Minimum distance between the appliance and other objects

 Don't stare into the light beam



Please read this manual carefully before operating this product.

## SAFETY RECOMMENDATIONS

- Please read these instructions carefully, they include important information about the installation, usage and maintenance of this product.
- Please keep this User Guide for future reference. If you sell the unit to another user, be sure that he also receives this instruction booklet.
- Always make sure that you are connecting to the proper voltage, and that the line voltage you are connecting to is not higher than that stated on the bottom of the fixture.
- The appliance is part of class I and must exclusively be connected to an earthed mains outlet.
- This product is intended for indoor use only! 
- To prevent risk of fire or shock, do not expose fixture to rain or moisture. Make sure there are no flammable materials close to the unit while operating.
- The unit must be installed in a location with adequate ventilation, at least 20in (50cm) from adjacent surfaces. Be sure that no ventilation slots are blocked.
- The minimum distance luminaire from that part of the luminaire or lamp to the lighted object is 0.5m. 
- The max. ambient temperature (Ta) is 40°C. Don't operate the fixture at higher temperatures.
- The surface temperature of the unit may reach up to 85°C. DO NOT TOUCH the housing bare-hand during its operation. Turn off the power and allow about 15 minutes for the unit to cool

down before replacing or servicing.

- DO NOT OPEN the unit within 5 minutes after switching off.
- In the event of a serious operating problem, stop using the unit immediately. Never try to repair the unit by yourself. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance center. Always use the same type of spare parts.
- Make sure the power cord is never crimped or damaged.
- Never disconnect the power cord by pulling or tugging on the cord.
- Avoid direct eye exposure to the light source while it is on as sensitive persons may suffer an epileptic shock (especially meant for epileptics)!.
- The product is for decorative purposes only and not suitable as a household room illumination.
- If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
- The lenses, housing or ultraviolet filter must be replaced if they are visibly damaged.
- The light source of this device is not replaceable. If it is defective, the entire unit must be discarded.

## **DISCONNECT DEVICE**

Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

## **FEATURES**

- 10/12/14/16 DMX channels
- Sound active, DMX, auto, master-slave mode
- 1 static Gobo Wheel: 8 gobos + open, rotation and shake
- 1 rotating Gobo Wheel: 6 gobos + open, rotation and shake
- Color Wheel: 7 colors + white, rotation with variable direction and speed
- Prism: 3-facet Prism, bi-directionally rotatable at variable speeds
- Automatic focus
- High quality optics
- 3-phase Pan/Tilt motor
- 15° beam angle
- High speed strobe effect with 1-25 flashes per second
- Color LCD
- Efficient low noise fan cooling system
- Two ¼ turn fastening omega clamps
- POWERCON IN/OUT
- 3-pin XLR connectors IN/OUT
- IP20 protection rating

## **INSTALLATION**

The unit should be mounted via its screw holes on the bracket. Always ensure that the unit is firmly fixed to avoid vibration and slipping while operating. Always ensure that the structure to which you are attaching the unit is secure and is able to support a weight of 10 times of the unit's weight.

The installation must always be secured with a secondary safety attachment, e.g. an appropriate safety rope.

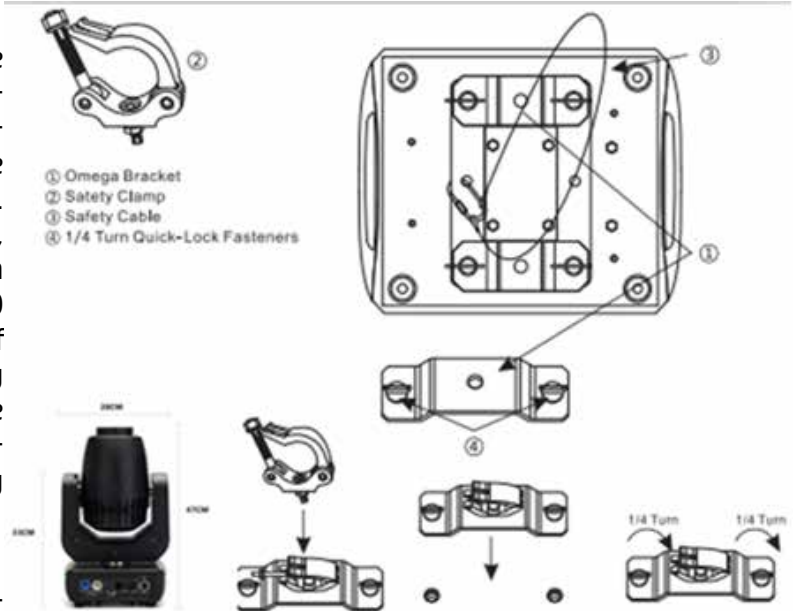
Never stand directly below the device when mounting, removing or servicing the fixture.

## **ORIENTATION**

This fixture may be mounted either vertically on a ceiling or truss, or placed on a level surface, provided there is adequate room for ventilation.

## RIGGING

The LED moving head provides a unique mounting bracket assembly that integrates the bottom of the base, the included 'omega bracket' and the safety cable rigging point in one unit (see illustration). When mounting this fixture on a truss, be sure to use an appropriate clamp with the included omega bracket using a M10 screw fitted through the center hole of the 'omega bracket'. As an added safety measure, be sure to attach at least one properly rated safety cable to the fixture using one of the safety cable rigging points integrated in the base assembly.



## FUSE REPLACEMENT

Disconnect the power cord before replacing a fuse and always replace with the same type fuse.

With a screwdriver wedge the fuse holder out of its housing.

Remove the damaged fuse from its holder and replace with exactly the same type of fuse.

Insert the fuse holder back in its place and reconnect power.

Warning: If after replacing the fuse you continue to blow fuses, STOP using the unit. Contact customer support for further instructions. Continuing to use the unit may cause serious damage.

## FIXTURE LINKING

You will need a serial data link to run light shows of one or more fixtures using a DMX-512 controller or to run synchronized shows on two or more fixtures set to a master/slave operating mode. The combined number of channels required by all fixtures on a serial data link determines the number of fixtures that the data link can support.

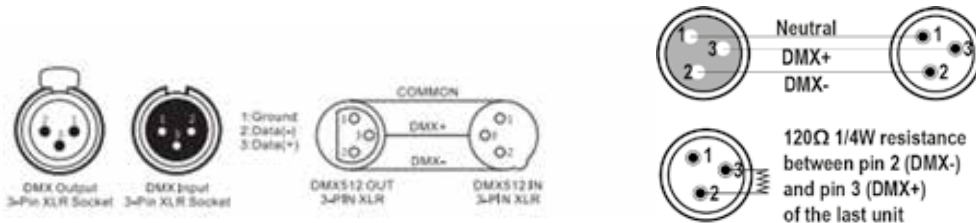
**Important:** Fixtures on a serial/data link must be daisy chained in one single line. Maximum recommended serial data link distance: 100 meters.

## DATA CABLING

To link fixtures together you must use data cables. If you choose to create your own cable, please use data-grade cables that can carry a high quality signal and are less prone to electromagnetic interference.

## CABLE CONNECTORS

Cabling must have a male XLR connector on one end and a female XLR connector on the other end.



## DMX CONNECTOR CONFIGURATION

Termination reduces signal errors. To avoid signal transmission problems and interference, it is always advisable to connect a DMX signal terminator.

## POWER LINK

You can power up to 5 units via the POWER IN/POWER OUT connectors from one single mains outlet. Connect an IEC cable from the POWER OUT connector of the 1st unit to the POWER IN connector of the second unit, etc.

## CONTROL PANEL

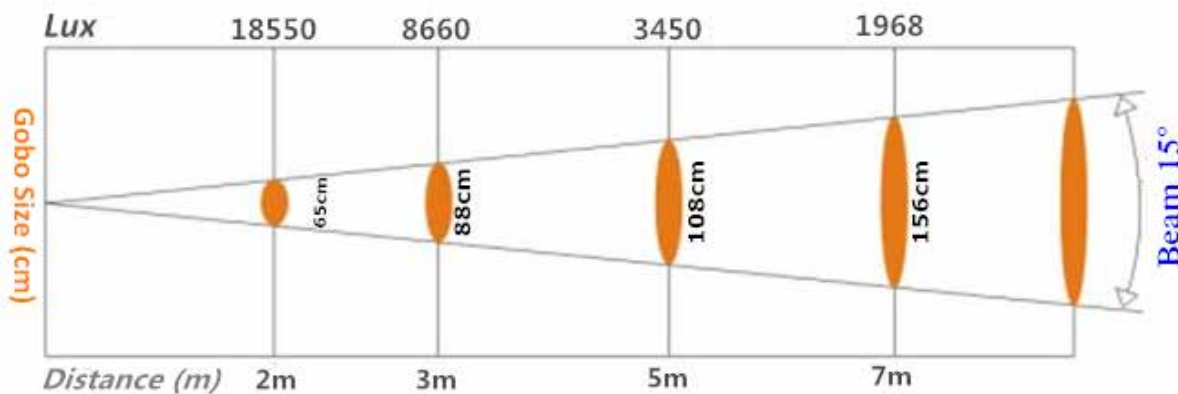
To access the main menu press the MENU button. Press the UP or DOWN buttons until you reach function you wish to change. When you reach the function you wish to change, press the ENTER button. When a function is selected, use the UP or DOWN buttons to change the function settings. Once your changes are made, press the ENTER button.



## FUNCTION MENU

Address Set	DMX Address setting	
Run mode	DMX	Auto 1 - Auto2
	AUTO	
	SOUND	
	MANUAL	Manual Test -> Function and Operation
SETUP	Advanced setting	Pan reverse
		Tilt reverse
		Display
		Screen Reverse
		Channel (16/14/12/10 Select)
		Sensitivity (01-100)
		Motor zero
		Reset
System Information	Ver V1	
	DMX address	
	Temperature	

## PHOTOMETRIC DATA



## CLEANING

Due to fog residue, smoke, and dust cleaning the internal and external lenses should be carried out periodically to optimize light output.

- Clean regularly the air vents and fans.
- Use normal glass cleaner and a soft cloth to wipe down the out-side casing.
- Clean the external optics with glass cleaner and a soft cloth every 20 days.
- Always be sure to dry all parts completely before plugging the unit back in.

## SPECIFICATIONS

Power supply .....	90-240V~ 50/60Hz
Consumption .....	250W
Fuse .....	5A
Light source .....	White ultra bright 180W LED
Beam angle .....	15°
Dimensions .....	270 x 270 x 470mm
Weight .....	11.5kg



**IMPORTANT NOTE:** Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

## MANUEL D'UTILISATION

### DÉBALLAGE

Dès réception de l'appareil, ouvrez le carton et vérifiez que le contenu est complet et en bon état. Sinon, prévenez immédiatement le transporteur et conservez l'emballage s'il montre des signes de mauvais traitements. Conservez le carton et tous les matériaux d'emballage afin de pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.

### CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 effet de lumière à LED
- 1x attache oméga
- 1x câble signal
- 1 cordon Powercon
- 1 Mode d'emploi

### EXPLICATION DES SYMBOLES SUR L'APPAREIL



L'éclair dans le triangle attire l'attention sur un danger physique (due à une électrocution p. ex.).



Le point d'exclamation dans le triangle indique un risque dans la manipulation ou l'utilisation de l'appareil.



L'appareil est conforme à la norme CE



Uniquement pour utilisation à l'intérieur



Distance minimale entre l'appareil et d'autres objets




Ne pas regarder directement dans le rayon lumineux



Lire attentivement ce manuel avant la première mise en service.

### CONSIGNES DE SECURITE

- Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de cet appareil.
- Conservez le manuel pour référence ultérieure. Si l'appareil change un jour de propriétaire, assurez-vous que le nouvel utilisateur est en possession du manuel.
- Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Cet appareil fait partie de la classe I et doit être impérativement branché sur une prise secteur avec terre.

- Uniquement pour utilisation à l'intérieur! 🏠
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Installez l'appareil à un endroit bien ventilé à une distance minimum de 50cm de toute surface. Assurez-vous que les fentes de ventilation ne sont pas bloquées.
- La distance minimale entre le luminaire et l'objet éclairé doit s'élever à 0,5m. 
- Ne pas faire fonctionner cet appareil pendant plus de 8 heures en continu. Laissez-le refroidir avant de l'utiliser à nouveau afin de prolonger sa durée de vie.
- Débranchez l'appareil du secteur avant toute manipulation ou entretien.
- La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
- Le boîtier peut atteindre 85°C. Ne pas toucher le boîtier les mains nues pendant le fonctionnement. Coupez l'alimentation et attendez 15 minutes que l'appareil refroidisse avant d'effectuer une intervention.
- NE PAS OUVRIR le boîtier dans les 5 minutes suivant l'arrêt.
- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées identiques aux pièces d'origine.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais écrasé ni endommagé.
- Si le cordon secteur de l'appareil est endommagé, il ne doit être remplacé que par le fabricant ou son agent ou bien un technicien qualifié afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon.
- Ne pas exposer vos yeux à la source lumineuse.
- Le luminaire ne doit servir qu'à des fins décoratives et ne convient pas comme éclairage domestique normal.
- Remplacez immédiatement les lentilles, le boîtier ou le filtre UV s'ils présentent des dommages.
- La source lumineuse de cet appareil n'est pas remplaçable. Si elle est défectueuse, l'appareil tout entier doit être mis au rebut.

## DISPOSITIF DE COUPURE

Lorsqu'une fiche SECTEUR ou un coupleur sont utilisés pour déconnecter l'appareil du secteur, ce dispositif doit rester facilement accessible à tout moment.

## DESCRIPTION

- 10/12/14/16 canaux DMX
- Modes de fonctionnement: DMX, activé par le son, maître-esclave et automatique
- 1 roue de 8 gobos fixes + ouvert, rotation et shake
- 1 roue de 6 gobos rotatifs + ouvert, rotation et shake
- 1 roue de 7 couleurs + blanc, sens de rotation et vitesse variables
- Prisme rotatif à 3 faces, bidirectionnel à vitesses variables
- Focus motorisé
- Optique haute qualité
- Moteur Pan/Tilt 3 phases
- Ouverture faisceau 15°
- Strobe haute vitesse de 1-25 flashes/seconde
- Display couleur
- 2 attaches rapides Oméga
- Powercon I/O
- DMX 3 points I/O
- Protection IP20



## INSTALLATION

Fixez l'appareil au moyen des trous de vis sur l'étrier. Assurez-vous que l'appareil est solidement fixé pour éviter des vibrations et des mouvements pendant le fonctionnement. Veillez toujours à ce que la structure qui accueille l'appareil, est suffisamment solide et capable de porter au moins 10 fois le poids propre de l'appareil.

L'appareil doit être fixé par des professionnels à un endroit où il est hors de portée des personnes et en dehors d'un chemin de passage.

Ce luminaire peut être monté verticalement sur un plafond ou une structure, ou placé sur une surface plane, à condition qu'il y ait suffisamment d'espace pour la ventilation. Lors du choix d'un emplacement, tenez compte de la facilité d'accès à l'appareil pour des travaux de maintenance et de nettoyage.

Ne jamais installer l'appareil à un endroit exposé à la pluie, l'humidité, aux changements de température importants et présentant une ventilation limitée.

### Remplacement du fusible

Sortez le porte-fusible de son logement à l'aide d'un tournevis. Sortez le fusible grillé et remplacez-le par un autre en tous points identiques. Remettez le porte-fusible dans son logement et rebranchez l'appareil sur le secteur.

Attention : Si le fusible continue à sauter après avoir été remplacé, ARRÊTEZ l'appareil. Contactez votre revendeur. Vous risquez d'endommager l'appareil si vous continuez à l'utiliser.

## MONTAGE

Vous pouvez installer cet appareil dans n'importe quelle position pourvu qu'il y ait une ventilation suffisante. Lors du choix d'un emplacement, tenez compte de la facilité d'accès à l'appareil pour des travaux de maintenance et de nettoyage.

- Utilisez toujours de câbles de sécurité
- Ne jamais installer l'appareil à un endroit exposé à la pluie, l'humidité, aux changements de température importants et présentant une ventilation limitée.

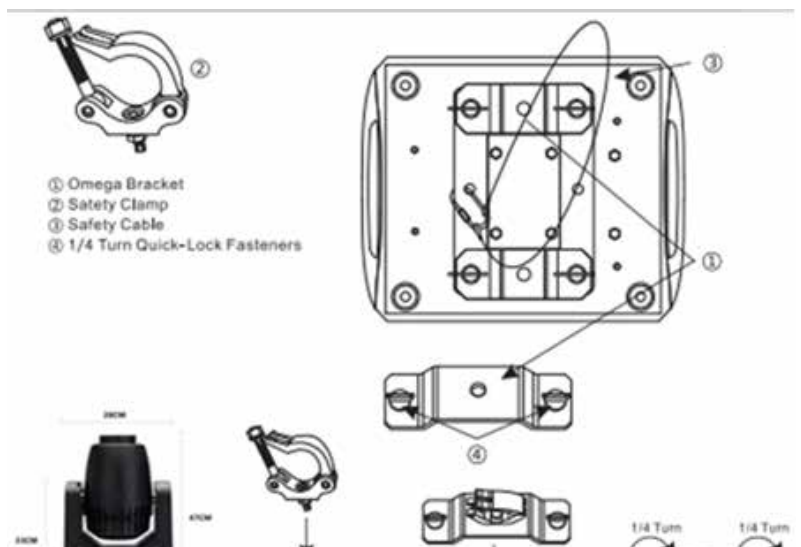
## RIGGING

L'appareil comporte un dispositif de fixation unique qui se trouve en-dessous de la base. C'est la combinaison de l'attache oméga fournie et du point de fixation du câble de sécurité (voir ci-contre). Lorsque vous installez cet appareil sur une traverse, utilisez un crochet compatible avec l'attache oméga et fixez-le à travers le trou au moyen d'une vis M10. Pour une sécurité supplémentaire, attachez un câble d'acier sur l'un des points de fixation présents sur la base.

### Branchement de plusieurs effets

Vous avez besoin d'un câble de données sériel pour faire fonctionner plusieurs effets au moyen d'une commande DMX512 ou pour faire fonctionner deux ou plusieurs effets en mode maître/esclave. Le nombre combiné de canaux requis par l'ensemble des appareils sur un câble de données sériel définit le nombre d'appareils que le câble de données peut supporter.

Important: Les appareils doivent être branchés en série sur une seule ligne. Pour être conforme à la norme EIA-485 il ne faut pas brancher plus de 32 appareils sur une ligne. Si plus de 32 appareils sont branchés sur une seule ligne de données série sans répartiteur DMX à isolation optique, le signal numérique DMX risque d'être détérioré.





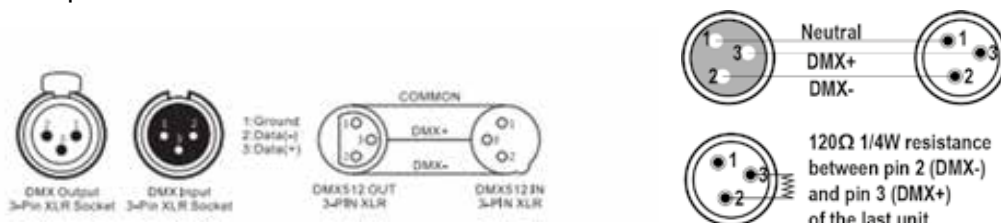
La distance maximale recommandée est de 100m. Le nombre maximum d'appareils branchés sur une liaison de données est de 32.

## Câblage

Pour relier des appareils ensemble, vous devez utiliser des câbles de transmission de données. Vous pouvez acheter des câbles DMX certifiés directement chez un revendeur/distributeur ou construire vos propres câbles. Si vous souhaitez fabriquer le câble vous-même, utilisez des câbles de données faible capacitance de haute qualité qui sont moins sujets à des interférences électromagnétiques.

## CONNECTEURS DE CABLE

Le câble doit posséder une fiche XLR mâle d'un côté et XLR femelle de l'autre. .



## Configuration des connecteurs DMX

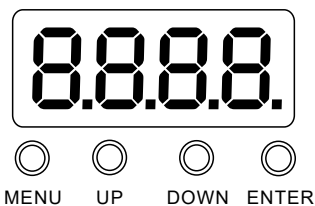
La résistance de fin de ligne réduit les erreurs de signal. Pour éviter des problèmes de transmission des signaux, il est toujours conseillé de brancher une résistance de fin de ligne DMX.

## POWER LINK

Vous pouvez alimenter jusqu'à 5 appareils via les connecteurs POWER IN et POWER OUT à partir d'une seule prise secteur. Branchez un cordon IEC du connecteur POWER OUT du premier appareil au connecteur POWER IN du deuxième etc.

## TABLEAU DE COMMANDE

Pour accéder au menu principal, appuyez sur la touche MENU. Appuyez sur les touches UP/DOWN jusqu'à ce que vous atteigniez la fonction souhaitée. Lorsque vous l'avez atteinte, appuyez sur ENTER. Lorsqu'une fonction a été sélectionnée, changez les réglages au moyen des touches UP et DOWN. Lorsque vous avez fini les réglages, appuyez sur ENTER.

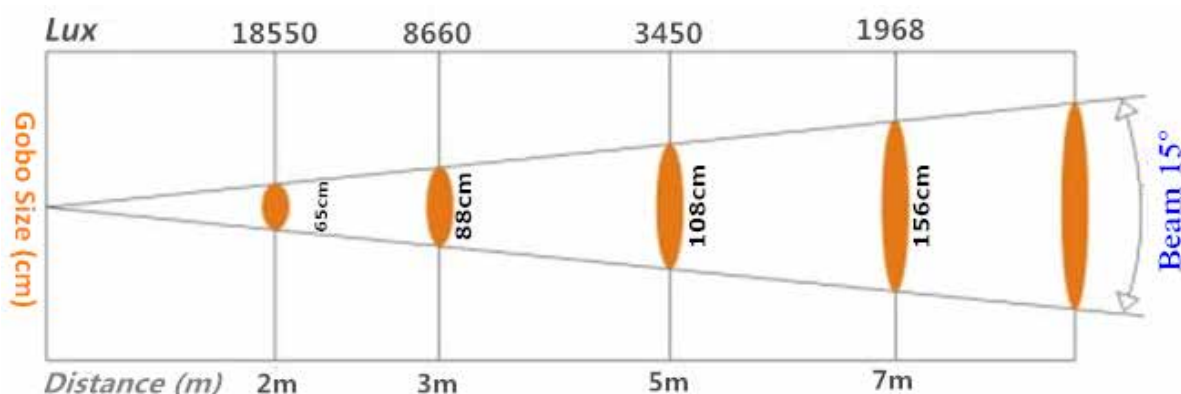


## MENU

Address Set	Réglage de l'adresse DMX	
Mode de fonctionnement	DMX	
	AUTO	Auto 1 - Auto2
	SOUND	
	MANUAL	Test manuel -> Fonctionnement
Configuration	Configuration avancée	Inversion Pan
		Inversion Tilt
		Display
		Inversion Ecran
		Sélection canaux (16/14/12/10)
		Sensibilité (01-100)
		Moteur zéro
		Reset
Informations Système	Ver V1	Réglages d'usine

	Adresse DMX	
	Température	

## DONNÉES PHOTOMÉTRIQUES



## ENTRETIEN

En raison des résidus de fumée et de poussière, il convient de nettoyer régulièrement les lentilles internes et externes pour optimiser la puissance lumineuse.

- Nettoyez régulièrement les sorties d'air et les ventilateurs.
- Essayez le boîtier extérieur avec un nettoyant de vitre classique et un chiffon doux.
- Nettoyez les optiques externes avec du nettoyant à vitres et un chiffon doux toutes les 3 semaines.
- Séchez soigneusement toutes les pièces avant de rebrancher l'appareil.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation.....	100-240V~ 50/60Hz
Consommation.....	250W
Fusible.....	5A
Source lumineuse.....	LED 180W blanche ultra lumineuse
Angle des rayons.....	15°
Dimensions.....	270 x 270 x 470mm
Poids.....	11,5kg



**NOTE IMPORTANTE :** Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler

# BEDIENUNGSANLEITUNG

## AUSPACKEN

Sofort nach Empfang vorsichtig den Karton auspacken und den Inhalt überprüfen. Alle Teile müssen vollzählig und in einwandfreiem Zustand sein. Sofort die Transportfirma benachrichtigen und das Verpackungsmaterial aufbewahren, wenn Teile Transportschäden aufweisen. Verpackungsmaterial auch für späteren Transport des Geräts aufbewahren.

## VERPACKUNGSGEHALT

- 1 x LED Lichteffektgerät
- 1x Omega Halter
- 1x DMX Signalkabel
- 1 Powercon Kabel
- Bedienungsanleitung

## ZEICHENERKLÄRUNG



Der Blitz im Dreieck weist auf Gesundheitsrisiken hin (z.B. Stromschlag)



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist auf besondere Gefahren im Umgang oder Betrieb des Geräts hin.



Das Gerät entspricht der CE Norm



Nur für Innengebrauch



Mindestabstand zwischen dem Gerät und andere Gegenständen





Niemals direkt in den Lichtstrahl blicken



Vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig die Anleitung durchlesen.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Diese Anleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme lesen. Sie enthält wichtige Informationen über Installation, Gebrauch und Instandhaltung des Geräts.
- Die Anleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren und an den nächsten Bediener weitergeben.
- Stets die Netzspannung vor Anschluss des Geräts überprüfen Sie muss mit der auf der Rückseite des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmen und darf auf keinen Fall höher sein.
- Das Gerät gehört zur Schutzklasse 1 und darf nur an eine Steckdose mit Schutzkontakt angeschlossen werden.
- Nur für Innengebrauch! 
- Um Brand und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen. Keine brennbaren Materialien während des Betriebs in der Nähe des Geräts lassen.
- Das Gerät muss an einem gut belüfteten Ort und in mindestens 50cm Entfernung zur nächsten Fläche angebracht werden. 
- Darauf achten, dass die Belüftungsschlitze nicht blockiert oder verstopft sind.
- Immer erst das Gerät vom Netz trennen, bevor es gewartet oder die Sicherung ersetzt wird. Die Sicherung nur durch eine identische ersetzen.
- Das Gerät mit einer Sicherheitskette befestigen. Das Gerät niemals nur am Kopf tragen, sondern auch am Sockel.
- Die Raumtemperatur darf 40°C nicht überschreiten. Das Gerät niemals bei höheren Temperaturen betreiben.

- Das Gehäuse kann eine Temperatur von 85°C erreichen. NIEMALS das Gerät während des Betriebs mit bloßen Händen berühren. Gerät abschalten und 15 Minuten warten, dass sich das Gerät abgekühlt hat, bevor Wartungsarbeiten vorgenommen werden können.
- NICHT das Gehäuse innerhalb von 5 Minuten nach Abschalten öffnen.
- Bei Betriebsstörungen das Gerät sofort ausschalten. Das Gerät niemals selbst reparieren. Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann vorgenommen werden. Alle verwendeten Ersatzteile müssen mit den Originalteilen identisch sein.
- Das Gerät nicht an ein Dimmerpack anschließen.
- Das Netzkabel niemals quetschen oder beschädigen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es sofort durch ein Neues ersetzt werden.
- Beim Abziehen des Netzsteckers nur am Stecker ziehen, niemals am Kabel.
- Niemals direkt in die Lichtquelle blicken. Das kann bei empfindlichen Personen zu epileptischen Anfällen führen.
- Das Gerät ist nur für dekorative Zwecke und nicht als normale Haushaltsbeleuchtung geeignet.
- Beschädigte Linse, Gehäuse oder UV-Filter sofort ersetzen.
- Die Lichtquelle dieses Gerätes ist nicht austauschbar. Bei einem Defekt muss das gesamte Gerät entsorgt werden.

## NETZTRENNUNGSVORRICHTUNGEN

a) Wenn das Gerät über den Netzstecker ausgeschaltet wird, muss die Steckdose jederzeit leicht zugänglich bleiben

b) Wenn das Gerät über einen Schalter ausgeschaltet wird, muss dieser klar gekennzeichnet und leicht zugänglich sein.

## FEATURES

- 10/12/14/16 DMX Kanäle
- Musikaktivierter, DMX, automatischer und Master-Slave Betrieb
- 1 statische Goboscheibe: 8 Gobos + offen, Drehung & Shake
- 1 drehende Goboscheibe: 6 Gobos + offen, Drehung & Shake
- Farbscheibe: 7 Farben+ Weiß, Drehung mit einstellbarer Richtung und Geschwindigkeit
- Prisma: 3-seitiges Prisma mit bidirektionaler Drehrichtung und einstellbarer Geschwindigkeit
- Automatische Scharfeinstellung
- Hochwertige Optik
- 3-phasen Pan/Tilt Motor
- 15° Öffnungswinkel
- Superschnelle Blitzleuchte mit 1-25 Blitzen/Sekunde
- Farb-LCD
- Effizienter, leise gängiger Kühlventilator
- Zwei Omega-Halter
- POWERCON Ein-/Ausgang
- 3-pin XLR Ein-/Ausgang
- Schutzfaktor IP20

## MONTAGE

Das Gerät kann entweder vertikal an einer Decke oder einer Traverse montiert oder auf einer ebenen Fläche aufgestellt werden, vorausgesetzt, es ist ausreichend Platz für die Belüftung vorhanden.

Der Ventilator und die Belüftungsschlitze dürfen auf keinen Fall verstopft werden. Bei der Wahl des Anbringungsortes darauf achten, dass das Gerät leicht zugänglich für Wartungs- und Reinigungsarbeiten bleibt.

Benutzen Sie immer Sicherheitskabel.

Das Gerät vor Regen, Feuchtigkeit, extremen Temperaturschwankungen schützen. Die Montage-

stelle muss gut belüftet sein.

Den Haltebügel am Gerät befestigen. Das Gerät muss fest und sicher installiert werden, um Erschütterungen und Spielraum während der Bewegungen zu vermeiden. Die Montagefläche muss stabil sein und mindestens 10-mal das Gewicht des Geräts tragen können. Bei der Montage das Gerät immer zusätzlich durch ein Sicherheitskabel absichern, das mindestens 12-mal das Gewicht des Geräts tragen kann. Das Gerät darf nur von einem Fachmann installiert werden. Es muss an einer Stelle installiert werden, wo es für Menschen unzugänglich ist und niemand unter dem Montagebereich stehen oder gehen kann.

## RIGGING

Das Gerät besitzt eine Spezialbefestigung auf der Unterseite, die aus dem Omega-Halter und Aufhängestellen für das Sicherheitskabel besteht. (s. Abb. rechts). Wenn Sie das Gerät an einem Traversensystem befestigen, benutzen Sie einen passenden Haken, den Sie mit einer M10 Schraube am Omega-Halter befestigen. Als zusätzliche Sicherheitsmassnahme müssen Sie ein Stahlkabel an einer der Aufhängestellen befestigen.

## Auswechseln der Sicherung

Vor Auswechseln der Sicherung Gerät vom Netz trennen. Nur eine identische Sicherung benutzen. Mit einem Schraubendreher den Sicherungshalter aus seinem Gehäuse entfernen. Die durchgebrannte Sicherung aus dem Halter nehmen und durch eine identische Sicherung ersetzen. Den Sicherungshalter zurück ins Gehäuse setzen und Netz wieder anschließen.

Warnung: Wenn die neue Sicherung ebenfalls durchbrennt, benutzen Sie das Gerät nicht mehr, da es sonst schweren Schaden nehmen kann. Nehmen Sie Verbindung mit Ihrem Fachhändler auf.

## Hintereinanderschalten mehrerer Geräte

Wenn mehrere Geräte über einen DMX Controller gesteuert werden oder zwei und mehr Geräte im Master/Slave Betrieb arbeiten sollen, wird ein seriell Datenkabel benötigt. Die kombinierte Anzahl von Kanälen, die von allen Geräten in einer seriellen Datenverbindung benötigt werden, bestimmt die Anzahl von Geräten, die die Datenverbindung unterstützen kann.

Die empfohlene Höchstlänge einer seriellen Datenverbindung beträgt 100m. Die empfohlene Höchstmenge an Geräten in einer seriellen Datenverbindung beträgt 32.

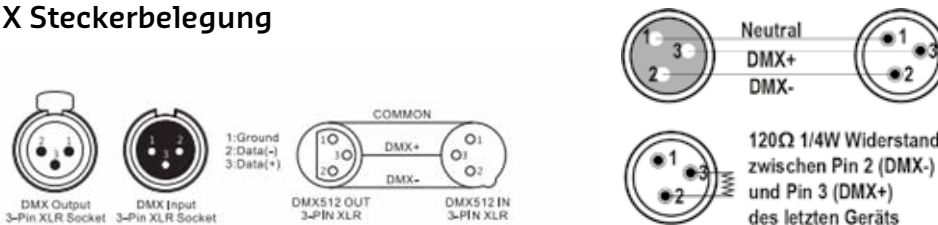
## Verkabelung

Für den Anschluss der Geräte muss spezielles Datenkabel verwendet werden. Sie können solche DMX Kabel direkt im Fachhandel erwerben oder selbst ein Kabel fertigen. Wenn Sie Ihr Kabel selbst herstellen möchten, benutzen Sie bitte Datenkabel, das eine hochwertige Signalübertragung gewährleistet und weniger anfällig für elektromagnetische Störfelder ist.

## KABELVERBINDER

Die Kabel müssen einen XLR Stecker auf der einen und eine XLR Buchse auf der anderen Seite besitzen.

## DMX Steckerbelegung



Der Endwiderstand verringert Signalfehler. Um Signalübertragungsprobleme und Störungen zu vermeiden, ist es ratsam, einen DMX Signalwiderstand zwischenzuschalten.

## POWER LINK

Sie können bis zu 5 Geräte über die POWER IN / OUT Verbinder von einer einzigen Netzsteckdose aus versorgen. Schließen Sie ein IEC Kabel vom POWER OUT Verbinder des 1. Geräts an den POWER IN Verbinder des 2. Geräts an usw.

## BEDIENFELD

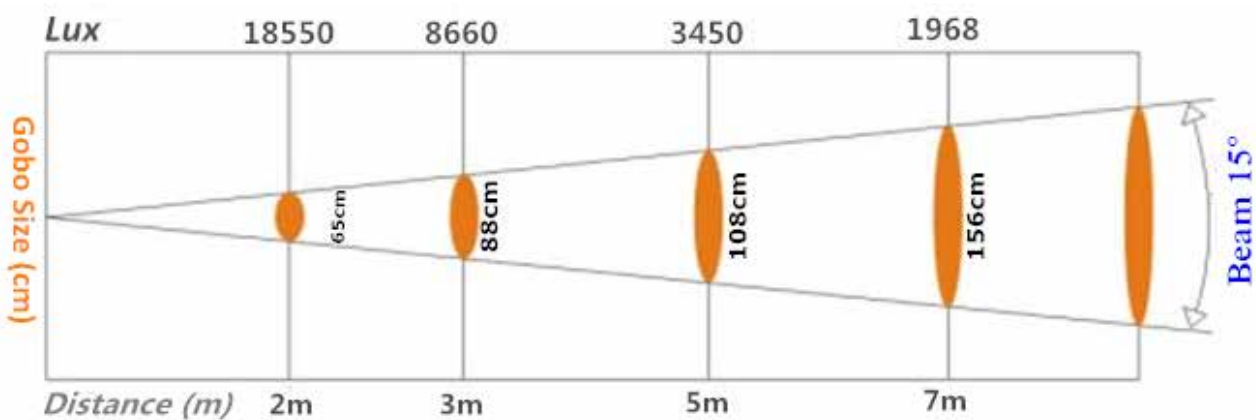
Auf MENU drücken, um ins Hauptmenü zu gehen. Mit den UP / DOWN Tasten zur gewünschten Funktion gehen und auf ENTER drücken. Wenn eine Funktion gewählt ist, mit den UP / DOWN Tasten die Einstellung ändern und auf ENTER drücken.



## MENÜ

Einstellung der DMX Adresse	DMX Adresse	
Betriebsart	DMX	
	AUTO	Auto 1 – Auto2
	SOUND	
	MANUAL	Manueller Test -> Funktionen und Betrieb
Konfiguration	Fortgeschrittene Einstellungen	Pan Umkehrung
		Tilt Umkehrung
		Display
		Display Umkehrung
		Kanalwahl (16/14/12/10)
		Empfindlichkeit (01-100)
		Motor Nullstellung
		Reset
System Information	Ver V1	
	DMX Adresse	
	Temperatur	

## PHOTOMETRISCHE DATEN



## PFLEGE

Aufgrund von Staub- und Schmutzablagerungen müssen die inneren und äußeren Linsen regelmäßig gereinigt werden, um die Lichtausbeute zu optimieren.

- Mit normalem Glasreiniger und einem weichen Tuch das Gehäuse abwischen.
- Die externe Optik mit Glasreiniger und einem weichen Tuch alle 3 Wochen reinigen.
- Alle Teile komplett reinigen, bevor Sie das Gerät wieder ans Netz anschließen.
- Kühlschlitze und Ventilatoren regelmäßig reinigen

## TECHNISCHE DATEN

Versorgung.....	90-240V~ 50/60Hz
Verbrauch.....	250W
Sicherung .....	5A
Leuchtmittel .....	weisse 180W LED
Strahlenwinkel.....	15°
Abmessungen.....	270 x 270 x 470mm
Gewicht.....	11,5kg



**WICHTIGER HINWEIS:** Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!

# HANDLEIDING


## UITPAKKEN


Onmiddellijk naar de aankoop van het toestel, verwijder voorzichtig de verpakking en wees zeker dat het toestel in goede toestand is. Breng direct uw dealer op de hoogte en bewaar het verpakkingsmateriaal indien onderdelen of het karton door het transport beschadigd zijn. Bewaar het karton en alle verpakkingsmaterialen. Indien het toestel moet gerepareerd worden is het belangrijk het toestel in zijn originele verpakking te versturen.

## VERPAKKINGSINHOUD

- 1 x LED licht effect
- 1x omega houder
- 1x 3-pin XLR DMX kabel
- 1x POWERCON snoer
- 1x Handleiding

## VERKLARING VAN DE TEKENS

 De driehoek met een bliksemschicht wordt gebruikt om aan te geven wanneer uw gezondheid gevaar loopt (bijvoorbeeld door elektrocutie).

 Een uitroepteken in een driehoek wijst op bijzondere risico's bij het hanteren of bedienen van het apparaat.

 Het apparaat voldoet aan de CE-normen

 Alleen voor gebruik binnenshuis

 Minimale afstand tussen het apparaat en andere objecten



 Staar niet in de straal





Lees de handleiding aandachtig door. Ze bevat belangrijke informatie voor de installatie, gebruik en onderhoud van dit toestel.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Bewaar deze handleiding.
- Wees zeker dat u het toestel op de juiste spanning aansluit en dat de lichtnetspanning niet hoger dan de op de zijde van het toestel aangegeven spanning is.
- Alleen voor gebruik binnenshuis! 
- Dit apparaat behoort tot beschermingsklasse I. Het moet dus verplicht worden geaard. Een bevoegde persoon moet de elektrische aansluiting uitvoeren.
- Om vuur en elektrische schokken te verhinderen bescherm het toestel tegen regen en vochtigheid. Wees zeker dat geen ontvlambare materialen in de buurt van het toestel zijn tijdens de werking.
- Plaats het toestel in een ruimte met voldoende ventilatie en in tenminste 50cm afstand van oppervlakken. 
- Wees zeker dat de ventilatie openingen niet geblokkeerd zijn.
- Verwijder het stopcontact alvorens u het toestel onderhoud of de zekering vervangt. Gebruik alleen een zekering met dezelfde specificaties.
- Gebruik het toestel niet in ruimtes met een temperatuur boven 40°C.
- De behuizing kan een temperatuur van 85°C bereiken. NOOIT de behuizing tijdens het werken van het toestel met blote handen aanraken. Toestel uitschakelen en 15 minuten wachten totdat de behuizing afgekoeld is.
- NOOIT de behuizing binnen 5 minuten naar uitschakelen openen.
- In geval van een ernstig probleem stopt het toestel direct. Verzoek nooit het toestel zelfs te repareren. Alle reparaties moeten van een ervaren technicus doorgevoerd worden. Gebruik alleen onderdelen met dezelfde specificaties.
- Sluit het toestel niet op een dimmer pack aan.
- Nooit het netsnoer beschadigen of platdrukken.
- Nooit aan de kabel trekken.
- Nooit in de lichtbron kijken. Gevoelige personen kunnen een epileptische shock ondergaan (vooral bedoeld voor epileptica)
- Het product is uitsluitend bedoeld voor decoratieve doeleinden en niet geschikt als verlichting van de huiskamer.
- Als de externe flexibele kabel of het snoer van deze armatuur beschadigd is, wordt deze uitsluitend vervangen door de fabrikant of zijn onderhoudsvertegenwoordiger of een soortgelijk gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
- Beschadigde lenzen, behuizing of uv-filter onmiddellijk vervangen.
- De lichtbron van dit apparaat is niet vervangbaar. Als deze defect is, moet het gehele apparaat worden weggegooid.

## ONTKOPPELING VAN HET NET

a) Indien het toestel via het stopcontact wordt uitgeschakeld, moet de contactdoos altijd gemakkelijk bereikbaar zijn

b) Indien het toestel via een schakelaar wordt uitgeschakeld, moet deze duidelijk gemarkeerd en gemakkelijk bereikbaar zijn.

## FEATURES

- 10/12/14/16 DMX kanalen
- Geluid geactiveerd, DMX, auto, master-slave modus
- 1 statische gobo schijf: 8 gobo's + open, rotatie & shake
- 1 draaiende gobo schijf: 6 gobo's +open, rotatie & shake
- Kleurenschijf: 7 kleuren + wit, rotatie met variabele richting en snelheid
- Prisma: 3-faset prisma, in twee richtingen draaibaar met variabele snelheden

- Automatische focus
- Hoogwaardige optiek
- 3-fasen Pan/Tilt motor
- 15° openingshoek
- Super snelle strobe effect met 1-25 flitsen per seconde
- Kleur LCD
- Efficiënte ventilator koelsysteem met laag geluidsniveau
- Twee omega houders
- POWERCON IN/OUT
- 3-pin XLR connectoren IN/OUT
- Bescherming volgens IP20

## INSTALLATIE

De unit kan verticaal aan een plafond of truss worden gemonteerd, of op een vlakke ondergrond worden geplaatst, mits er voldoende ruimte is voor ventilatie.

Het is belangrijk nooit de ventilator of de koelingsopeningen te verstopen. Bij de keuze van d'installatie plaats denk eraan dat de plaats gemakkelijk bereikbaar is voor onderhouds en reinigingsdoeleinden.

Gebruik altijd veiligheidskabels.

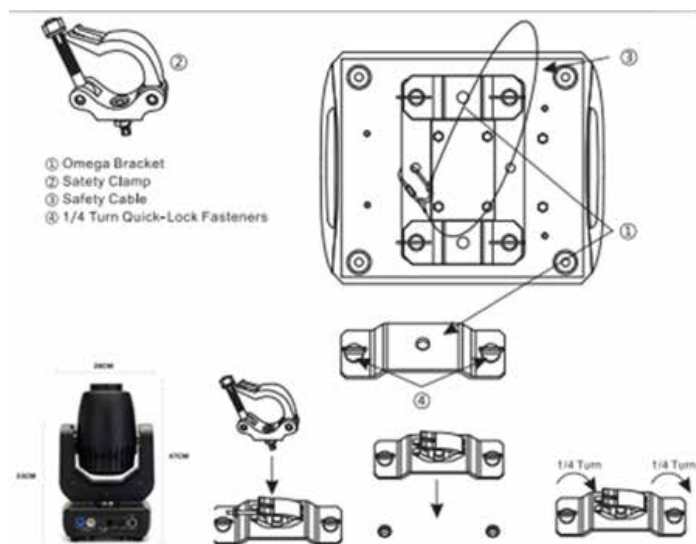
Bescherm het toestel tegen regern, vochtigheid en extreme temperatuurveranderingen. Kies een plaats met voldoende ventilatie.

Bevestig het toestel via de schroef gaten op de houder. Wees zeker dat het toestel vast geïnstalleerd is om trillingen en afglijden tijdens de werking te vermijden. Wees zeker dat de truss waaraan u het toestel bevestigt, stabiel is en 10 keer het gewicht van het toestel kan dragen. Tijdens de montage, gebruik altijd een veiligheidskabel dat 12 keer het gewicht kan dragen.

Het toestel moet van een vakman op een plaats monteert worden waar het buiten het bereik van mensen is en niemand onder kan staan.

## RIGGING

De LED moving head bezit een uniek bevestigingssysteem op de onderzijde. Het is een omega houder met bevestigingspunten voor een veiligheidskabel in ééns (zie afbeelding rechts). Als u het toestel op een truss systeem monteert, gebruik een geschikte klem voor de omega houder en bevestig de klem d.m.v. een M10 moer in de centergat van de omega houder. Voor een betere veiligheid, bevestig tenminste één geschikte staalkabel op één van de bevestigingspunten op de onderzijde van het toestel.



## Vervanging van de zekering

Trek de voedingskabel uit het stopcontact alvorens U de zekering vervangt. Gebruik alleen een zekering met dezelfde specificaties. Verwijder de zekeringshouder d.m.v. een schroevendraaier uit de behuizing.

Verwijder de oude zekering en zet een nieuwe zekering met dezelfde specificaties in. Plaats de zekeringshouder terug in zijn behuizing en sluit de voedingskabel op een stopcontact aan.

## Aansluiten van meerdere toestellen

Indien U meerdere toestellen via een DMX controller of gesynchroniseerde lichtshows in een master/slave modus wilt sturen hebt U een seriële data kabel nodig. Het gecombineerde aantal van kanalen die alle toestellen in een seriële verbinding nodig hebben bepaalt de hoeveelheid van toestellen die de data verbinding kan ondersteunen.

Belangrijk: Alle toestellen in een seriële data verbinding moeten in één enkele lijn verbonden zijn. Max. lengte van een seriële data link: 100 meters. Maximaal aanbevolen aantal van toestellen in een seriële data link: 32.

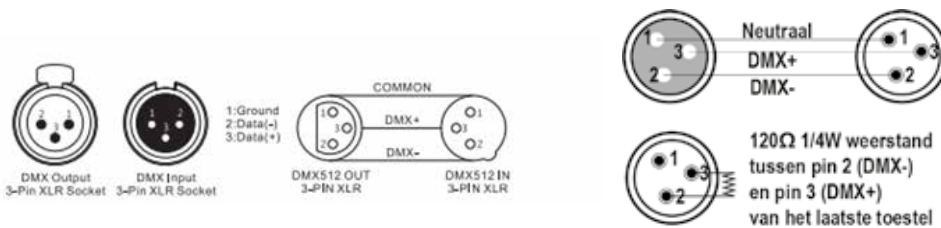
### Data aansluiting

Gebruik data kabels om toestellen met elkaar te verbinden. Indien U uw eigen kabel bouwen wilt gebruik hoogwaardige kabels die het signaal goed overdragen en niet gevoelig zijn voor elektromagnetische interferenties.

### KABELCONNECTOREN

De kabel moet een XLR stekker op één eind en een XLR contra op het andere eind hebben.

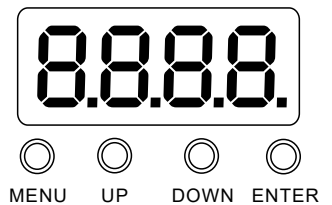
### DMX connector configuratie



De eindweerstand vermindert signaalfouten. Om transmissie problemen en storingen te voorkomen is het aanbevolen een DMX signaal eindweerstand aan te sluiten.

### CONTROLE PANEEL

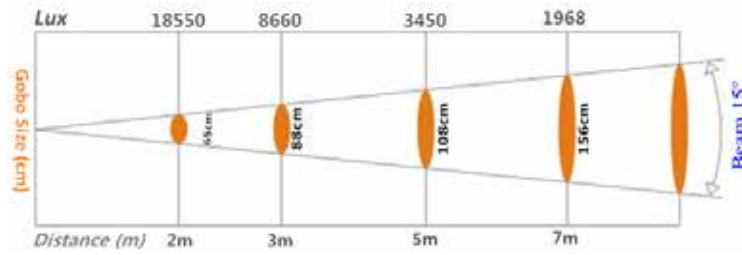
Druk de MENU toets om in het hoofdmenu te gaan. Druk de UP/DOWN toetsen totdat u de gewenste functie bereikt. Druk ENTER. Wijzig de waarde d.m.v. de UP/DOWN toetsen en druk ENTER. Houd nu de MENU toets ingedrukt tijdens tenminste 3 seconden om de instelling te bevestigen en in het geheugen op te slaan. Indien de MENU toets niet gedurende 8 seconden wordt ingedrukt zal het toestel de instelling automatisch opslaan. Druk MENU om het menu zonder wijzigingen te verlaten.



### FUNCTIETABEL

DMX Adres instelling	
Werkingsmodus	DMX
	AUTO
	SOUND
	MANUAL
SETUP	Advanced setting
System Information	Ver V1
	DMX address
	Temperature

## PHOTOMETRISCHE GEGEVENS



## REINIGING

Het is belangrijk dat het toestel altijd schoon is om een optimale lichtkracht te garanderen en de leeftijd te verlengen. De reinigingsfrequentie is afhankelijk van de omgevingsomstandigheden: vochtige, berookte of bijzonder vuile omgeving veroorzaakt meer vuil op de optische delen.

- Reinig de lamp met een hoogwaardig glasreinigingsmiddel en een zachte doek.
- Droog de delen altijd zorgvuldig.
- Reinig de externe optische delen tenminste alle 20 dagen.
- Reinig regelmatig koelspleten en ventilatoren.

## SPECIFICATIES

Voeding..... 90-240Vac 50/60Hz  
 Opgenomen vermogen ..... 250W  
 Zekering..... 5A  
 Lichtbron ..... Heldere witte 180W led  
 Straalhoek..... 15°  
 Afmetingen ..... 270 x 270 x 470mm  
 Gewicht..... 11,5kg











**BELANGRIJK:** De elektrische producten mogen niet naast het huisvuil geplaatst worden. Gelieve deze te laten recyclen daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recyclen

## DMX CHANNELS

CH10	CH12	14CH	16CH	Function	Channel Value	Description
CH1	CH1	CH1	CH1	Pan	0-255	0-540°
		CH2	CH2	Pan fine	0-255	Pan Fine
CH2	CH2	CH3	CH3	Tilt	0-255	0-270°
		CH4	CH4	Tilt Fine	0-255	Tilt Fine
CH3	CH3	CH5	CH5	X, Y speed	0-255	From fast to slow
CH4	CH4	CH6	CH6	LED Dimmer	0-255	From dark to bright
CH5	CH5	CH7	CH7	LED Strobe	0-7	Turn on
					8-250	Strobe from slow to fast
					251-255	Turn on
CH6	CH6	CH8	CH8	7 color + White	0-15	White Lighting
					16-31	Color 1
					32-47	Color 2
					48-63	Color 3
					64-79	Color 4
					80-95	Color 5
					96-111	Color 6
					112-127	Color 7

					128-191	CW from slow to fast
					192-255	CCW from slow to fast
CH7	CH7	CH9	CH9		0-6	Open
					7-13	Gobo 1 fixe
					14-20	Gobo 2
					21-27	Gobo 3
					28-34	Gobo 4
					35-41	Gobo 5
					42-48	Gobo 6

					49-55	Gobo 7
					56-63	Gobo 8
					64-70	Gobo 8 shake speed from slow to fast
					71-77	Gobo 7 shake speed from slow to fast
					78-84	Gobo 6 shake speed from slow to fast
					85-91	Gobo 5 shake speed from slow to fast
					92-98	Gobo 4 shake speed from slow to fast

				99-105	Gobo 3 shake speed from slow to fast
				106-112	Gobo 2 shake speed from slow to fast
				113-119	Gobo 1 shake speed from slow to fast
				120-127	Open
				128-191	Gobo Rotate CW slow to fast
				192-255	Gobo Rotate CCW slow to fast
CH8		CH10	6 rotation gobos +White	0-15	open
				16-31	Gobo1
				32-47	Gobo2
				48-63	Gobo3



					64-79	Gobo4
					80-95	Gobo5
					96-127	Gobo6
					128-191	Gobo Rotate CW slow to fast
					192-255	Gobo Rotate CCW slow to fast
	CH9		CH11	Gobo Rotation	0-15	open
					16-95	Gobo Fine 0-360
					96-135	Gobo Rotating 0-90
					136-155	Gobo Rotating 0-180
					156-175	Gobo Rotating 0-720
					176-215	Gobo self-rotating CW from slow to fast
					216-255	Gobo self-rotating CCW rotating from slow to fast
CH8	CH10	CH10	CH12	Focus	0-255	Gobo hazy to clear
CH9	CH11	CH11	CH13	Prism	0-63	Open
					64-255	Prism In
CH10	CH12	CH12	CH14	Prism Rotation	0-15	Stop
					16-135	Rotate CW slow > fast
					136-255	Rotate CCW slow > fast
		CH13	CH15	self-setting Program	0-7	No action
					8-131	Auto mode
					132-255	Sound mode
		CH14	CH16	Reset	0-249	No function
					250-253	Reset
					254-255	No function

